New Year's Eve · New Year's Day Information



# 大晦日

#### New Year's Eve

### 年越しそば

New Year's Eve Buckwheat Noodle (Toshikoshi-Soba)

そばは他の麺類と比べて切れやすいことから「今年一年の厄を断ち切る」という意味で、大晦日の夜 に食べる風習が生まれたとされています。 2025 年を締めくくる年越しそばをゆったりとした空間で お召し上がりください。

Toshikoshi-Soba (buckwheat noodles) is a customary dish eaten on New Year's Eve. It is said that eating Toshikoshi-Soba will drive away bad luck and give you a good start to the year.

 $17:00 \sim 21:00 \text{ (L.O } 20:30)$ 19F LOUNGE PLUS

料金: 天ざる ¥2,800 / 天ざるセット ¥3,200 (いなり寿司付) Soba noodles and Tempura ¥2,800 Soba noodles and Tempura with Inari-Sushi ¥3,200

> ※数量限定でのご用意です。 **X**Offer in limited quantity.



## 元旦 New Year's Day

### 獅子舞

Traditional Lion Dancing (Shishi-mai)

獅子に頭をかまれると一年間無病息災で過ごせるという言い伝えがあります。 ご朝食の時間に順次獅子が練り歩きます。

Legend has it that being bitten on the head by a lion will bring good luck and health for the year. The lion will parade during the breakfast.

①\* 朝食 Breakfast 19F ライブキッチン 「COOKA」 38F クラブラウンジ Club Lounge 57F レストラン 「ZK |

10:30 ~ 19F ロビー Lobby



- \*ご利用のお客様のみご覧いただけます。各会場には順次参りますので時間帯によってご覧になれないこともございます。
- \* Available only to customers using the outlet. The parade will go in turn to each venue, kindly understand that you may not be able to see depending on the time.

### 鏡開き

Sake Barrel Ceremony (Kagami Biraki)

新年の幕開けにふさわしい鏡開き。 樽酒による振る舞い酒をご用意いたします。

To start the new year, we will perform Kagami-Biraki ceremony and serve Sake in a traditional square wodden Sake cup.

10:30  $\sim$ 19F ロビー Lobby

※振る舞い酒は無くなり次第終了とさせていただきます。

※お車や二輪車を運転される方、未成年の方の飲酒は法律で禁止されております。

	2025 — 20	026 館 内 施 設 の ご 案 内 Hotel Information 2025.11.21 現在 As of Nov 21, 2025
	営業時間 Open Hours	2025年12月26日(金) Fri.Dec-26
	ランチ Lunch 11:30 - 15:00 (L.O.14:30)	通常メニュー Regular Menu    欧風料理
<b>ン ZK</b> - )	デイナー <b>Dinner</b> 17:00 - 22:00 (L.O.21:00)	限定メニュー Special Menu    Special Menu
	<b>朝食 Breakfast</b> (12/26,12/29-31, 1/2) 6:30-11:00 (12/27-28,1/1) 7:00-11:00 ※ブッフェの入店は全日10:00まで Enter by 10:00 a.m. on all days for buffet	朝食ブッフェ New Year's Breakfast Buffet  通常メニュー Regular Menu  対人 Adults Elementary School ¥ 5,500 ¥ 2,750
チン A	ランチ Lunch 11:30 - 15:00	年末ブッフェ Year-end Buffetお正月ブッフェ New Year's Buffet大人シニア(65歳以上)小学生幼児 (3歳以上)大人小学生幼児 (3歳以上)AdultsSenior(65 years+)Elementary SchoolInfants (3 years+)AdultsElementary SchoolInfants (3 years+)

				¥ 3,800	¥ 7,000	然之時间前 Table is Znours only
		朝食 Breakfast		\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\		朝食ブッフェ New Year's Breakfast Buffet
		(12/26,12/29-31, 1/2) 6:30-11:00	通常メニュー Regular Menu			大人
19 F	<b>ライブキッチン COOKA</b> (クーカ)	(12/27-28,1/1) 7:00-11:00 ※ブッフェの入店は全日10:00まで Enter by 10:00 a.m. on all days for buffet				Adults Elementary School  ¥ 5,500 ¥ 2,750
			年末ブッフェ Year-end Buffet			お正月ブッフェ New Year's Buffet
		ランチ Lunch 11:30 - 15:00 (L.O. 14:30)	大人 シニア(65歳以 Adults Senior(65 year		幼児(3歳以上) Infants (3 years+)	大人 小学生 幼児 (3歳以上) Adults Elementary School Infants (3 years+)
			¥7,300 ¥5,200	¥3,000	¥ 1,500	¥ 8,000 ¥ 4,000 ¥ 1,800
			※12/27-31 2部制 2-party system ① 11:30-13:00 ② 13:30-15:00			※2部制 2-party system ① 11:30-13:00 ② 13:30-15:00
		ディナー Dinner 17:00 - 22:00	大人 シニア(65歳以 Adults Senior(65 year		幼児(3歳以上) Infants (3 years+)	大人 中高生 小学生 幼児 (3歳以上) Adults Junior and Elementary School Infants (3 years+) High School
		(L.O.21:30)	¥8,600 ¥6,450	¥4,000	¥1,500	¥12,500 ¥10,500 ¥4,500 ¥2,000
			※12/27-31 2部制 2-party system ① 17:00-19:00 ② 19:30-22:00			(アルコールブリーフロー付) ※2部制 2-party system ① 17:00-19:00 ② 19:30-22:00
	<b>LOUNGE PLUS</b> (ラウンジ プラス)	(12/26-30,1/1-4) 10:00 - 20:00 (12/31) 10:00 - 21:00	. —	常メニュー Legular Menu	(12/31) 年越しそば New Year's Eve Buckwheat Noodle	<sub>e</sub> (1/1-18) モンブラン・テベール Mont Blanc Thé Vert ¥4,000

通常メニュー

Regular Menu

通常営業

Regular Opening Hour

通常メニュー

Regular Menu

通常営業 Regular Opening Hour

限定メニュー Limited Menu



アメリカンブレックファスト/和朝食 American / Japanese Breakfast

店舗名 Restaurant

レストラン

**BAR PLUS** 

(バープラス)

**M-Boutique** 

(エム ブティック)

**In-Room-Dining** 

(ルームサービス)

Fitness Gym (フィットネスジム) (1/1-1/4)

13:00 - 24:00

(12/26-12/31) 17:00 - 24:00

10:00 - 20:00

朝食 Breakfast

7:00 - 11:00

アラカルト à la carte 11:00 - 23:00

24 時間

24hours

57

(1/1-4) 福袋限定販売 Lucky bag Limited Sale ¥3,000 / ¥5,000

(1/1-4)ハッピーアワーメニューの提供はございません。 Happy hour menu is not available.

<sup>※</sup>内容は変更になる場合がございます。最新情報はホームページをご確認ください。